



HIMOINSA



MODEL
HYW-17 T5
INDUSTRIEEL GAMMA
Standaard geluiddemping
Powered by YANMAR



B10



WATERGEKOELD



DRIEFASIG



50 HZ



NIET VEREIST 97/68



DIESEL

Gegevens van het stroomaggregaat



SERVICE		PRP	STANDBY
Vermogen	kVA	17,1	18,3
Vermogen	kW	13,7	14,6
Nominaal toerental	r.p.m.	1.500	
Standaardspanning	V	400/230	
Beschikbare spanningen	V	230 - 230/132	
Vermogensfactor	Cos Phi	0,8	

01

HIMOINSA Company with quality certification ISO 9001

HIMOINSA gensets are compliant with EC mark which includes the following directives:

- 2006/42/CE Machinery safety.
- 2014/30/UE Electromagnetic compatibility.
- 2014/35/UE electrical equipment designed for use within certain voltage limits
- 2000/14/EC Sound Power level. Noise emissions outdoor equipment. (amended by 2005/88/EC)
- 97/68/EC Emissions of gaseous and particulate pollutants. (amended by 2002/88/EC & 2004/26/EC)
- EN 12100, EN 13857, EN 60204

Ambient conditions of reference according to ISO 8528-1:2005 normative: 1000 mbar, 25°C, 30% relative humidity.

Prime Power (PRP):

According to ISO 8528-1:2005, Prime power is the maximum power which a generating set is capable of delivering continuously whilst supplying a variable electrical load when operated for an unlimited number of hours per year under the agreed operating conditions with the maintenance intervals and procedures being carried out as prescribed by the manufacturer. The permissible average power output (Ppp) over 24 h of operation shall not exceed 70 % of the PRP.

Emergency Standby Power (ESP):

According to ISO 8528-1:2005, Emergency standby power is the maximum power available during a variable electrical power sequence, under the stated operating conditions, for which a generating set is capable of delivering in the event of a utility power outage or under test conditions for up to 200 h of operation per year with the maintenance intervals and procedures being carried out as prescribed by the manufacturers. The permissible average power output over 24 h of operation shall not exceed 70 % of the ESP

HIMOINSA HEADQUARTERS:

Fábrica: Ctra. Murcia - San Javier, Km. 23,6 | 30730 SAN JAVIER (Murcia) Spain
Tel.+34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 info@himoinsa.com www.himoinsa.com

Manufacture facilities:

SPAIN • FRANCE • INDIA • CHINA • USA • BRASIL • ARGENTINA

Subsidiaries:

ITALY | PORTUGAL | POLAND | GERMANY | SINGAPORE | UAE | MEXICO | PANAMÁ | ANGOLA | UK



Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail: info@himoinsa.com | www.himoinsa.com





Motorkenmerken 1.500 r.p.m.

MOTOR		PRP	STANDBY
Nominaal vermogen	kW	16,4	17,7
Fabrikant		YANMAR	
Model		4TNV88BGGEH	
Type motor		Diesel 4-takt	
Type injectie		Direct	
Type afzuiging		Natuurlijk	
Aantal cilinders en opstelling		4-L	
Boring en slag	mm	88 x 90	
Cilinderinhoud	L	2,19	
Koelsysteem		koelmiddel	
Specificaties motorolie		SAE 3 class 10W30 / API grade CD,CF	
Compressieverhouding		19,1	
Brandstofverbruik stand-by	l/h	4,63	
Brandstofverbruik 100 % PRP	l/h	4,27	
Brandstofverbruik 75 % PRP	l/h	3,29	
Brandstofverbruik 50 % PRP	l/h	2,40	
Olieverbruik bij volledige belasting	g/kWh	0,27	
Totale oliecapaciteit	L	7,4	
Totale koelmiddelcapaciteit	L	5,5	
Regelaar	Type	Mechanisch	
LuchtfILTER	Type	Droog	
Binnendiameter uitlaatpijp	mm	51,6	

Generator

Generator		
Polen	Aant.	4
Type aansluiting (standaard)		Ster-serie
Type koppeling		S-4 7,5"
Isolatie	Klasse	H-klasse
Mechanische beschermingsgraad (volgens IEC-34-5)		IP23
Bekrachtigingssysteem		zelfbekrachtigd, borstelloos
Spanningsregelaar		A.V.R. (elektronisch)
Ondersteuning		Eenzijdige lagering
Koppeling		Flexibele schijf
Coatingtype		Standaard (vacuümimpregnering)



Installatiegegevens

Uitlaatsysteem

Maximale uitlaatgastemperatuur	°C	470
Uitlaatgasstroom	m ³ /min	4,24
Maximaal toegelaten tegendruk	mm H ₂ O	1300
Externe diameter uitlaat	mm	65

Benodigde Luchthoeveelheid

Inlaatluchtdebiet	m ³ /h	88,7
Luchtstroom motorventilator	m ³ /s	0,8
Luchtdebiet ventilator van wisselstroomgenerator	m ³ /s	0,09

Startsysteem

Startvermogen	kW	1,4
Startvermogen	CV	1,9
Aanbevolen accu	Ah	92
Hulpspanning	Vdc	12

Brandstofsysteem

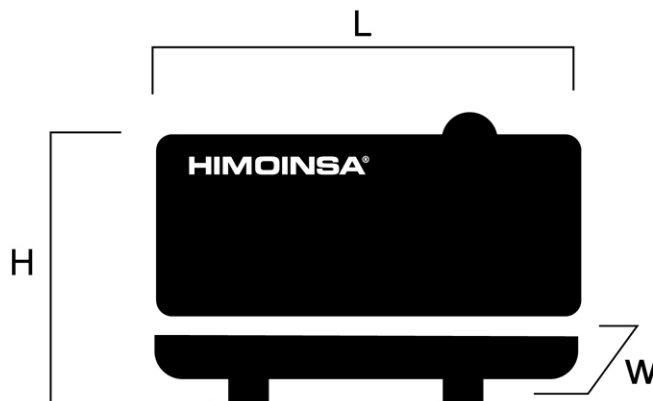
Brandstoftype		Diesel
Brandstoftank	L	100
Andere brandstoftankcapaciteiten	L	190, 330



HIMOINSA

MODEL
HYW-17 T5
INDUSTRIEEL GAMMA
Standaard geluiddemping
Powered by YANMAR

Afmetingen



Gewicht en afmetingen

(L) Lengte	mm	2.100
(H) Hoogte	mm	1.350
(W) Breedte	mm	975
Maximaal verpakkingsvolume	m ³	2,76
(*) Gewicht met vloeistoffen in radiator en carter	kg	765
Brandstoftankcapaciteit	L	100
Autonomie	Uren	30
Geluidsdrukniveau	dB(A)@7m	61 ± 2,3

(*) (met standaardaccessoires)

STANDAARDUITVOERING (Plastic tank)

Himoinsa behoudt zich het recht voor om zonder voorbericht wijzigingen in haar producten aan te brengen.
Gewicht en afmetingen op grond van standaardproducten. Illustraties kunnen optionele uitrustingen bevatten.
De hier omschreven technische gegevens stemmen overeen met de informatie beschikbaar op het ogenblik van het ter perse gaan.
Industrieel design onder octrooi.

Lokale distributeur



HIMOINSA

MODEL
HYW-17 T5
INDUSTRIEEL GAMMA
Standaard geluiddemping
Powered by YANMAR

Afmetingen van andere beschikbare uitvoeringen

Gewicht en afmetingen		
(L) Lengte	mm	2.100
(H) Hoogte	mm	1.410
(W) Breedte	mm	975
Maximaal verpakkingsvolume	m ³	2,89
(*) Gewicht met vloeistoffen in radiator en carter	kg	852
Brandstoftankcapaciteit	L	190
Autonomie	Uren	58
Geluidsdrukkniveau	dB(A)@7m	61 ± 2,3

(*) (met standaardaccessoires)

UITVOERING GROOT VERMOGEN (Steel tank)

Gewicht en afmetingen		
(L) Lengte	mm	2.100
(H) Hoogte	mm	1.565
(W) Breedte	mm	975
Maximaal verpakkingsvolume	m ³	3,2
(*) Gewicht met vloeistoffen in radiator en carter	kg	903
Brandstoftankcapaciteit	L	330
Autonomie	Uren	100
Geluidsdrukkniveau	dB(A)@7m	61 ± 2,3

(*) (met standaardaccessoires)

UITVOERING GROOT VERMOGEN (Steel tank)



HIMOINSA

SCHAKELKAST

M6

Startpaneel met handmatig spanningsvrij contact en thermomagnetische bescherming (afhankelijk van stroom en spanning) en differentieel. M6



M5

Digitaal handbediend auto-start bedieningspaneel en thermomagnetische bescherming (afhankelijk van stroom en spanning) en differentieel met CEM7. CEM7



AS5

Automatisch paneel ZONDER omschakelaar en ZONDER netvoedingsbediening met CEM7. (*) Optie AS5 met CEA7. Automatisch paneel ZONDER omschakelaar en MET netvoedingsbediening.



MODEL
HYW-17 T5

INDUSTRIEEL GAMMA
Standaard geluiddemping
Powered by YANMAR

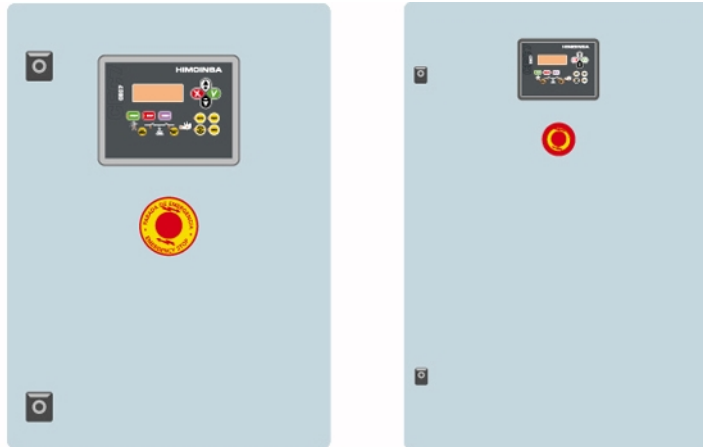


HIMOINSA

SCHAKELKAST

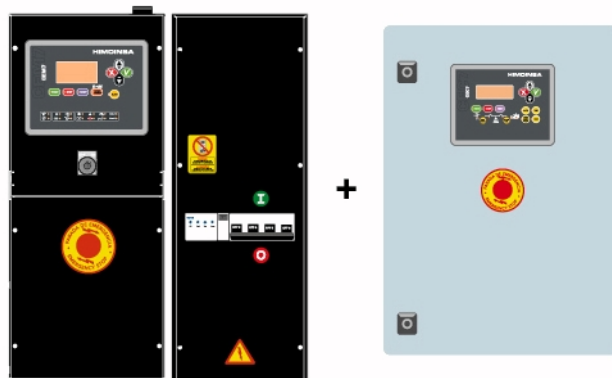
CC2

Himoinsa schakelkast met display. CEC7



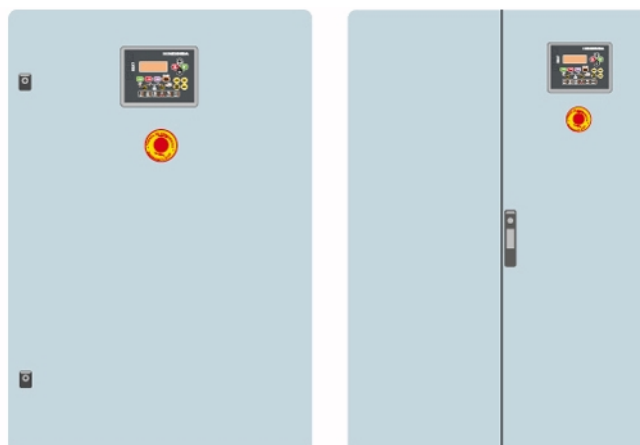
AS5 + CC2

Automatisch paneel MET omschakelaar en MET voedingsbediening. Display op het stroomaggregaat en op de kast. CEM7+CEC7



AC5

Automatisch bedieningspaneel netstoring Wandkast MET schakeling en thermomagnetische bescherming (afhankelijk van spanning en voltage). CEA7





Kenmerken centrale (I)

- : Standaard
- x : Niet inbegrepen
- : Optioneel
- A : Waarschuwing. Waarschuwingalarm zonder motorstop.
- P : Alarm met motorstop

Aflezingen generator	M6	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Spanning tussen fasen	x	•	•	•	•
Spanning tussen nulleider en fase	x	•	•	•	•
Stroomsterkte	x	•	•	•	•
Frequentie	x	•	•	•	•
Schijnvermogen (Kva)	x	•	•	•	•
Werkelijk vermogen (Kw)	x	•	•	•	•
Blindvermogen (KVAR)	x	•	•	•	•
Vermogensfactor	x	•	•	•	•
Aflezingen netwerk	M6	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Spanning tussen fasen	x	x	•	•	•
Spanning tussen fasen en nulleider	x	x	•	•	•
Stroomsterkte	x	x	•	•	•
Frequentie	x	x	•	•	•
Schijnvermogen	x	x	•	x	x
Werkelijk vermogen	x	x	•	x	x
Blindvermogen	x	x	•	x	x
Vermogensfactor	x	x	•	x	x
Aflezingen motor	M6	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Koelmiddeltemperatuur	x	•	•	x	•
Oliedruk	x	•	•	x	•
Brandstofpeil (%)	x	•	•	x	•
Accuspanning	x	•	•	x	•
Tpm	x	•	•	x	•
Spanning wisselstroomgenerator voor acculader	x	•	•	x	•
Motorbeschermingen	M6	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Hoge watertemperatuur	P	•	•	x	•
Hoge watertemperatuur via sensor	x	•	•	x	•
Lage watertemperatuur via sensor	x	•	•	x	•
Lage oliedruk	P	•	•	x	•
Lage oliedruk via sensor	x	•	•	x	•
Laag waterpeil	x	•	•	x	•
Onverwachte uitval	•	•	•	x	•



Kenmerken centrale (II)

- : Standaard
- x : Niet inbegrepen
- : Optioneel
- A : Waarschuwing. Waarschuwingalarm zonder motorstop.
- P : Alarm met motorstop

Motorbeschermingen	M6	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Brandstofopslag	A	•	•	x	•
Brandstofopslag via sensor	x	•	•	x	•
Stopstoring	x	•	•	x	•
Storing accuspanning	x	•	•	x	•
Storing wisselstroomgenerator voor acculader	A	•	•	x	•
Te hoge snelheid	P	•	•	x	•
Te lage snelheid	x	•	•	x	•
Startstoring	•	•	•	x	•
Noodstop	•	•	•	•	•
Wisselstroomgeneratorbeschermingen	M6	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Hoge frequentie	P	•	•	•	•
Lage frequentie	x	•	•	•	•
Hoge spanning	x	•	•	•	•
Lage spanning	x	•	•	•	•
Kortsluiting	x	•	•	x	•
Asymmetrie tussen fasen	x	•	•	•	•
Niet-correcte fasevolgorde	x	•	•	•	•
Omgekeerd vermogen	x	•	•	x	•
Overbelasting	x	•	•	x	•
Uitval van signaal stroomaggregaat	x	•	•	•	•
Tellers	M6	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Totaal gedraaide uren	x	•	•	•	•
Gedeelte gedraaide uren	x	•	•	•	•
Kilowattmeter	x	•	•	•	•
Tellers aantal starts	x	•	•	•	•
Tellers aantal mislukte starts	x	•	•	•	•
Onderhoud	x	•	•	•	•
Communicaties	M6	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
RS232	x	•	•	•	•
RS485	x	•	•	•	•
Modbus IP	x	•	•	•	•
Modbus	x	•	•	•	•



Kenmerken centrale (III)

- : Standaard
- x : Niet inbegrepen
- : Optioneel
- A : Waarschuwing. Waarschuwingalarm zonder motorstop.
- P : Alarm met motorstop

Communicaties	M6	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
CCLAN	x	•	•	x	•
Software voor PC	x	•	•	•	•
Analoge modem	x	•	•	•	•
GSM/GPRS modem	x	•	•	•	•
Scherf op afstand	x	•	•	x	•
Telesignaal	x	• (8 + 4)	• (8 + 4)	x	• (8 + 4)
J1939	x	•	•	x	•
Eigenschappen	M6	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Alarmhistoriek	x	• (10) / (opc. +100)	• (10) / (opc. +100)	• (10) / (opc. +100)	• (10) / (opc. +100)
Externe start	•	•	•	•	•
Startblokkering	x	•	•	•	•
Start door netstoring	x	x	•	•	•
Start door reglementering EJP	x	•	•	x	•
Bediening voorverwarming motor	•	•	•	x	•
Activering contactor stroomaggregaat	•	•	•	•	•
Activering contactor netwerk en stroomaggregaat	x	x	•	•	•
Bediening brandstofoverheveling	x	•	•	x	•
Bediening motortemperatuur	x	•	•	x	•
Overschakeling op handbediening	x	•	•	x	•
Programmeerbare alarmen	x	•	•	x	•
Startfunctie stroomaggregaat in testmodus	x	•	•	•	•
Programmeerbare uitgangen	x	•	•	x	•
Meertalig	x	•	•	•	•
Bijzondere functies	M6	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
GPS plaatsbepaling	x	•	•	x	•
Synchronisatie	x	•	•	x	•
Netsynchronisatie	x	•	•	x	•
Verwijdering van de tweede	x	•	•	x	•
RAM7	x	•	•	x	•
Scherf op afstand	x	•	•	x	•
Programmeerklok	x	•	•	x	•



Standaardkenmerken en optionele kenmerken stroomaggregaten

Motor

- Dieselmotor
- 4-takt
- Watergekoeld
- 12 V Elektrisch systeem
- Radiator met blazende ventilator
- Waterafscheidersfilter (peil zichtbaar)
- Mechanische regelaar
- Droog-luchtfILTER
- Bescherming van hete onderdelen
- Bescherming van bewegende onderdelen

Wisselstroomgenerator

- Zelfbekrachtigd en zelfregelend
- IP23 beschermingsgraad
- Isolatie H-klasse

Elektrisch systeem

- Elektrisch bedieningspaneel met meetinstrumenten en bedieningsdisplay (afhankelijk van de vereisten en configuratie)
 - 4-polige stroomonderbreker
 - Verstelbare aardlekbeveiliging (tijd en gevoeligheid) standaard in M5 en AS5 configuratie met MCCB
 - Acculader (standaard op stroomaggregaten met automatische bedieningspanelen)
 - Verwarmingsweerstand (standaard op stroomaggregaten met automatische bedieningspanelen)
 - Wisselstroomgenerator voor acculader met aarding
 - Startaccu's geïnstalleerd (inclusief kabels en steun)
 - Geaarde elektrische installatie met aansluiting voorzien voor aardingsstaaf (staaf niet meegeleverd)
- Optioneel : · Accuonderbreker

Geluiddichte uitvoering

- Stalen chassis
 - Trillingsbestendige schokdemper
 - Chassis met geïntegreerde brandstoftank
 - Brandstofmeter
 - Noodstopknop
 - Carrosserie van hoogwaardig plaatstaal
 - Hoge mechanische sterkte
 - Laag geluidsniveau
 - Geluiddemping op basis van vulkanische steenwol met hoge dichtheid
 - Epoxy polyester poeder coating
 - Volledige toegang voor onderhoud (water, olie en filters, zonder de kap te verwijderen)
 - Versterkt hijs oog voor tillen met kraan
 - Waterdichte chassis (werkt als een dubbele wand tegen vloeistofopvang)
 - Aftapdop brandstoftank
 - Aftapdop chassis
 - Chassis voorbereid voor toekomstige installatie mobiele kit
 - Stalen geluiddemper -35db(A).
 - Aftapset carterolie
 - Veelzijdige montagemoogelijkheden van chassis met grote capaciteit met een metalen brandstoftank
- Optioneel : · Trimpomp



HIMOinsa

MODEL
HYW-17 T5
INDUSTRIEEL GAMMA
Standaard geluiddemping
Powered by YANMAR

PDF Overzicht

Gecreëerd : 05/12/2017 13:13

Auteur : Himoinsa

Aantal pagina's : 12

Type verslag: Technisch dossier - **Industrieel gamma**

Ontwikkeld door: HIMOinsa Engineeringafdeling

Pagina 1. Gegevens stroomaggregaat

Pagina 2. Motorkenmerken. Kenmerken wisselstroomgenerator.

Pagina 3. Installatiegegevens

Pagina 4. Afmetingen

Pagina 5. Afmetingen van andere beschikbare uitvoeringen

Pagina 6. Schakelkast

Pagina 7. Schakelkast

Pagina 8. Kenmerken centrale (I)

Pagina 9. Kenmerken centrale (II)

Pagina 10. Kenmerken centrale (III)

Pagina 11. Kenmerken en opties stroomaggregaat

Pagina 12. PDF Overzicht

